

עבור המחלקה לחסידי אומות העולם
"יד שם" רשות הזכרון לשואה ולגבורה - ירושלים.
The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority.

מסמך עדות
TEMOIGNAGE

מנעמי פרידמן וחיים בומבלט

De Suzanne FRIEDMAN née BOMBLAT
Et de Henri BOMBLAT

על אודות הצלתם הם והוריהם בזמן השואה בצרפת
Qui ont été sauvés eux et leurs Parents pendant la Shoah en France

Par ע"י

Mr et Mme CHASSAING

De MONTSURS - (Mayenne)

תל אביב - 19/12/2002 - TEL AVIV le

Appendix (2)

עבור המחלקה לחסידי אומות העולם
"יד שם" רשות הזכרון לשואה ולגבורה - ירושלים.
The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority.

מסמך עדות TÉMOIGNAGE

Quelques personnes de Montsurs qui étaient au courant de notre situation.

אנשי MONTSURS שידעו שאנחנו משפחה מוסתרת בחסות משפחת CHASSAING.

Mr Henri ROBERT - le Maire de MONTSURS.

Mr et Mme AUDY - Gérants de l'Hôtel de la Gare.

Mr LEMAITRE - Le Facteur de Montsurs.

Mr BLANCHARD - Secrétaire de la Mairie.

Mr Marc MARTIN - Le Garde Champêtre.

Mr JEZEQUEL - Chef de la Brigade de la Gendarmerie.

Mr RIVET - Maitre de l'École Communale.

La Famille BOUËSSE et Mr André PROVOST.

La Paroisse de Montsurs.

תל אביב - 15/12/2002 - TEL AVIV le



Mme Chassaing



Mr Chassaing et ses petits enfants.

Montsurais
6-11-60

Mon cher Ami , mes chers Camarades ,

Malgré ma promesse de ne plus prendre la parole depuis de nombreuses années, votre Président ,aujourd'hui , rompt cet engagement , vue la joie que notre Amicale ressent à l'occasion de la promotion dans l'Ordre de la Légion d'Honneur de notre Vice-Président Ferdinand CHASSAING .

N'attendez pas de moi un discours plus ou moins préfabriqué , non ! simplement le regard sur le chemin parcouru par notre Camarade. Ta modestie de vraie elle en souffrir , je dis bien que ta décoration méritée n'est que la reconnaissance d'une conduite particulièrement héroïque pendant la Guerre 14 - 18 , conduite qui d'ailleurs t'a valu de nombreuses citations: Croix de guerre avec plusieurs étoiles et la Médaille Militaire.

L'Adjudant CHASSAING était connu dans son Régiment pour sa bravoure, son dynamisme qui en faisaient un véritable entraîneur d'hommes .

Tu connais, depuis longtemps, Mon Chef Ami , l'amitié de l'Amicale des Anciens Combattants , et tu peux être assuré que cette haute distinction nous remplit tous de joie et de grande fierté .

C'était mal te connaître que de croire tes obligations militaires terminées , la Guerre de 1940 te laisserait dans l'inactivité .

Une famille Israélite du nom de BOMBLAT était recherchée par la Gestapo, on avait arrêté leurs enfants (qui devaient malheureusement être exterminés) cette famille BOMBLAT dis-je, cherchant refuge, tu n'as pas hésité à les héberger sous ton toit, de les camoufler pendant toute la durée des hostilités.

Tu connaissais le danger que tu courais, mais là , comme en 1914, une seule chose comptait "SERVIR" et cela d'une façon des plus désintéressée; la tourmente terminée tu n'as pas toi , brigué des honneurs, tu n'as pas toi, mis sur tes manches des galons supplémentaires; non , comme en 1918 tu es rentré dans le rang .

Regard sur le chemin parcouru

En oui! c'est pour tout cela que nous voulons, nous les Anciens Combattants de MONTSURAIS, marquer le coup aujourd'hui, en t'offrant cet objet d'Art, qui représente (l'Homme au bout du chemin qui regarde en arrière le chemin parcouru .

Toi aussi, tu peux te retourner et jeter le regard en arrière . Vieux Montsurais tu as grandi avec nous, tu étais d'une famille modeste mais remplie des principes de haute moralité et honnêteté . Tu étais donc armé pour te lancer dans l'existence .

Aussi , dès ton retour de la grande Guerre, nous ne pouvons oublier le travail soutenu et suivi que tu as produit pour gravir marche par marche le chemin qui t'a permis d'aboutir à une situation dont tu peux être fier.

Il serait impensable d'oublier Madame CHASSAING qui fut pour toi l'heureuse collaboratrice, vous faisiez à vous deux le tandem idéal !

Discours prononcé par M^r Maurice Douëroc,
Président des Anciens Combattants de Montsurais le 06/11/60
lors d'une réception privée à son domicile à l'occasion
de la Légion d'Honneur remise à M^r Ferdinand Simon
Chassaing le 16/10/60 .

DISCOURS DE Monsieur BOUËSSÉ
A l'occasion de la remise de la LÉGION D'HONNEUR
A Monsieur FERDINAND SIMON CHASSAING



Mr Chassaing

Mr Bouëssé